



Pro-X SERIES

**GENERADORES 1500 RPM ULTRA SILENCIOSOS
GROUPES ÉLECTROGÈNES 1500 TPM ULTRA SILENCIEUX**



Pro-X SERIES

**GENERADORES 1500 RPM ULTRA SILENCIOSOS
GROUPES ÉLECTROGÈNES 1500 TPM ULTRA SILENCIEUX**



Pro-X SERIES

GENERADORES RESPETUOSOS CON EL MEDIO AMBIENTE ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA IR A CUALQUIER PARTE

Nueva línea de generadores KIPOR ProX que van desde 12,1 a 165kVA. Los generadores están diseñados con el propósito de ser duraderos, compactos y fáciles de usar. La serie ProX es el resultado de la innovación de KIPOR para ofrecer lo que nuestros clientes demandan.

En ellos se incorporan muchas características: funcionamiento seguro, diseño ergonómico, fácil de reparar y mantener y, construido para resistir su uso en entornos exigentes, incluso en las condiciones más severas.

Pro-X SÉRIES

GROUPES ÉLECTROGÈNES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT ET CONÇUS POUR UTILISER DANS MULTIPLES ENDROITS

Nouvelle ligne de groupes électrogènes KIPOR Pro-X à partir de 12,1kva et jusqu'à 165kVA. Les groupes électrogènes ont été conçus dans le but d'être durables, compactes et faciles à utiliser. La série Pro-X est le résultat de l'innovation de KIPOR afin de subvenir aux besoins de nos clients.

Caractéristiques des groupes électrogènes Pro-X: fonctionnement sécurisé, design ergonomique, maintenance simple et réparation facile, résistants aux conditions les plus difficiles sur site.

CONTENIDOS

02 - 03	Introducción
04 - 13	Características y ventajas
14 - 21	Datos técnicos

TABLE DES MATIÈRES

02 - 03	Introduction
04 - 13	Caractéristiques et avantages
14 - 21	Données techniques

Pro-X CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

Pro-X CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES



BUEN SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Conducto de ventilación directa en la parte superior del grupo electrógeno con mejor rendimiento de ventilación.

El nuevo radiador adopta el diseño de transferencia de calor de 50°C, con un gran poder de refrigeración y buen funcionamiento de la disipación de calor. La temperatura en el interior puede reducirse hasta aproximadamente 8°C, por lo que puede funcionar de forma estable incluso en condiciones de altas temperaturas.



SALIDA DE CORRIENTE SEGURA

Adopta un diseño de división entre el panel de tomas de salida y el panel de los bornes de conexión que mejora en gran medida la seguridad.

El diseño del desconector de la batería evita con eficacia problemas de fugas de la batería, prolongando la vida útil de la misma. Es más seguro de utilizar.



FUNCIÓN DE ADVERTENCIA

La función indicadora del separador de aceite y agua se añade en esta serie. Cuando el contenido de agua y las impurezas del aceite son demasiado altas, este separador puede filtrar el contenido de agua y las impurezas automáticamente. Cuando se filtra un determinado contenido, la luz del panel se enciende para advertir al usuario que el agua de drenaje contiene impurezas.



DISEÑO DE FÁCIL USO

Filtro del radiador adopta una cubierta de plástico giratoria, fácil de desmontar.

El nuevo grupo electrógeno tiene un para-lluvias en el tubo de escape con un mejor rendimiento y todo el grupo electrógeno alcanza una protección IP54.

El depósito inferior integral de combustible, reduce en gran medida la escasez de fugas de combustible y los residuos del depósito de combustible.



FUNCIONAMIENTO ULTRA SILENCIOSO

Adopta el diseño silencioso integral con tecnología única de reducción de ruido. Solo 51 db a 7 m.

La nueva cerradura de la puerta tiene una función de compresión, haciendo que la junta de sellado se ajuste mejor al grupo electrógeno. Varios tipos de factores reducen eficazmente el ruido.



CONVENIENTE PARA EL MANTENIMIENTO

Se puede acceder fácilmente desde el exterior para poder realizar el mantenimiento y los controles.

Abrir una puerta para el control y mantenimiento, es más simple y conveniente.



GRAN CAPACIDAD DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

La gran capacidad del depósito de combustible en la parte inferior del grupo electrógeno, permite un funcionamiento continuo de hasta 14 horas. En comparación con el grupo electrógeno anterior, puede ejecutar otras 4 horas más, aumentando así su autonomía.

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT REMARQUABLE

Conduit de ventilation directe dans la partie supérieure du groupe électrogène avec un meilleur rendement.

Le nouveau radiateur adopte le design de transfert de chaleur de 50°C, avec un grand pouvoir de refroidissement et une très bonne dissipation de la chaleur. La température à l'intérieur peut baisser jusqu'à 8°C, et par conséquent, il peut fonctionner de façon stable même dans des conditions de température très élevées.

SORTIE DE COURANT SÉCURISÉE

Il adopte un design de division du panneau d'entrée et du panneau socle afin d'améliorer la sécurité.

Le design débranchement de la batterie évite avec efficacité les problèmes de fuite de la batterie et prolonge sa vie utile. Son utilisation est plus sécurisée.

FONCTION D'AVERTISSEMENT

Cette série de groupes électrogènes inclut la fonction indicatrice de séparation d'huile et d'eau. Quand le contenu d'eau et les impuretés d'huile sont très élevés, ce séparateur peut filtrer le contenu d'eau et les impuretés automatiquement. Quand il se produit un filtrage du contenu, le voyant du panneau s'allume pour avertir l'utilisateur que l'eau de drainage contient des impuretés.

UTILISATION SIMPLE

Le couvercle du filtre du radiateur est en plastique, giratoire et facile à démonter.

Le nouveau groupe électrogène dispose d'une protection contre la pluie dans le pot d'échappement avec un meilleur rendement, et tout le groupe électrogène atteint une protection IP54.

Le réservoir inférieur intégral du combustible réduit en grande partie les fuites de carburant ainsi que les résidus.

FONCTIONNEMENT ULTRA SILENCIEUX

Il adopte le design silencieux intégral avec une technologie unique de diminution du bruit. Seulement 51db à 7m.

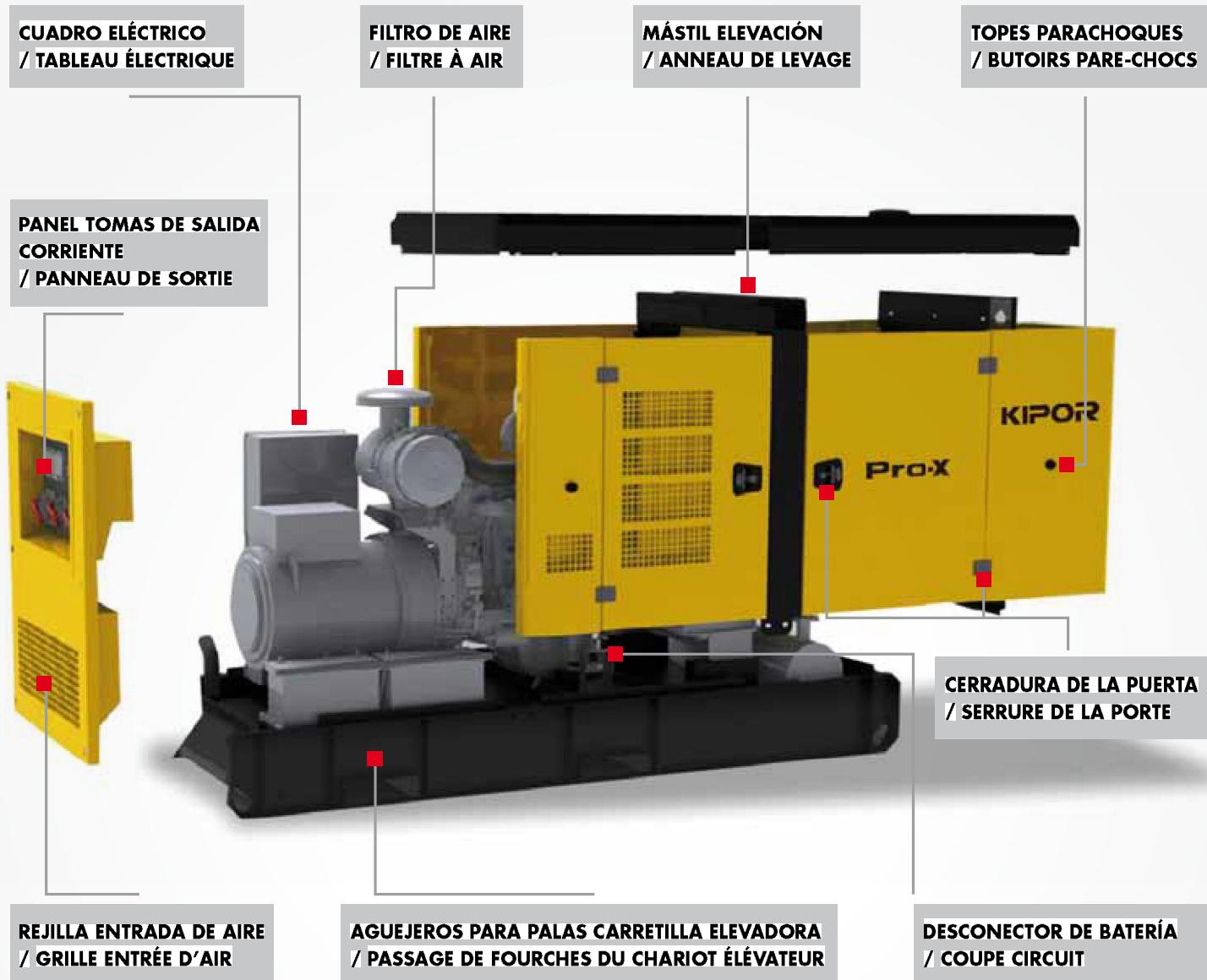
La nouvelle serrure de la porte a une fonction de compression ; le joint de scellage s'ajuste mieux au groupe électrogène. Plusieurs facteurs réduisent efficacement le bruit.

CONVENABLE POUR LA MAINTENANCE

La maintenance et les contrôles peuvent s'effectuer facilement en ouvrant la porte de contrôle et maintenance, c'est beaucoup plus convenable et simple.

GRANDE CAPACITÉ DU RÉSERVOIR DU COMBUSTIBLE

La grande capacité du réservoir du combustible dans la partie inférieure du groupe électrogène permet un fonctionnement en continu de 14 heures. Il s'agit d'une grande autonomie par rapport au groupe électrogène précédent qui comptait avec 4 heures d'autonomie.



Pro-X SERIES

CONFIALBLE POTENCIA DIESEL

Los Generadores ProX KIPOR funcionan con motores de la serie OHC de cuatro válvulas por cilindro. Estas unidades de energía ofrecen una excelente economía de operación, funcionamiento estable ejemplar y continuo, silencioso y limpio, incluso en las condiciones más severas.

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS



- Turbo alimentación intercooler.
- Reduce el consumo de combustible.
- Reduce las emisiones.
- Aumento de la potencia del motor.
- Aumento de la eficiencia mecánica.
- OHC.
- Árbol de levas se coloca en la culata.
- Se eliminan los empujadores de válvulas de aire y varillas de empuje.
- El sistema de accionamiento entre la leva y las válvulas de aire se simplifica.
- Turbocompresor de escape.



- Bajo coste operativo
- Control electrónico del proceso de combustión y alta calificación de eficiencia térmica.
- Servicio y mantenimiento simplificado y largos períodos de trabajo.
- Cambio de aceite en intervalos de 500 horas (funcionamiento en condiciones normales).
- Reagrupación de filtros para facilitar el servicio y el mantenimiento.
- Fácil acceso a la instalación del motor para el servicio y el mantenimiento.

Pro-X SÉRIES

EXCELLENTE PUSSANCE DIESEL

Les groupes électrogènes ProX KIPOR fonctionnent avec des moteurs de la série OHC de quatre soupapes par cylindre. Ces unités d'énergie offrent une excellente économie d'opération, un fonctionnement stable exemplaire en continu, silencieux, propre, même dans les conditions les plus extrêmes.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES



- Turbo alimentation intercooler
- Réduit la consommation de combustible.
- Réduit les émissions.
- Augmente la puissance du moteur.
- Augmente l'efficience mécanique.
- OHC.
- Arbre à cames placé dans la culasse.
- On supprime les poussoirs de soupapes à air et les tiges de culbuteurs.
- Le système d'actionnement entre la lève et les soupapes à air se simplifie.
- Turbocompresseur d'échappement



- Bas coût opérationnel
- Contrôle électronique du processus de combustion et haute qualification d'efficience thermique.
- Service et maintenance simplifiés et longues périodes de travail.
- La vidange d'huile se fait en intervalles de 500 heures (un fonctionnement en conditions normales).
- Regroupement de filtres afin de faciliter le service et la maintenance.
- Accès facile au service et à la maintenance du moteur.

INYECTOR / INJECTEUR



CULATA / CULASSE



PISTÓN / PISTON



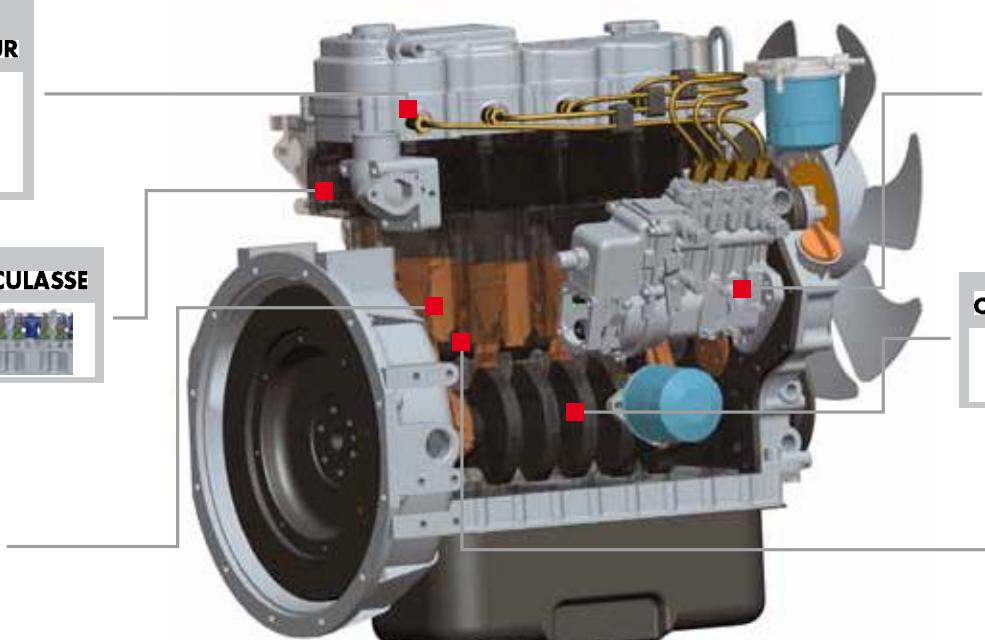
BOMBA INYECTORA / POMPE INJECTION



CIGÜEÑAL / VILEBREQUIN



ÁRBOL DE LEVAS / ARBRE À CAMES



CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS



Durable y Confiable

- Las estructuras sólidas mantienen las partes móviles funcionando sin problemas durante toda la vida útil del motor.
- Uso de una cubierta de cojinete principal pareado para aumentar la resistencia y la rigidez del motor.
- El cigüeñal del motor está diseñado para crear bajas vibraciones y de alta fiabilidad.
- Cárter fundido en una sola pieza mejora la rigidez integral del motor.



Potente y compacto

- Con nuestra estructura OHC de 4 válvulas por cilindro, y con un mejor rendimiento de la ventilación y un coeficiente de carga alto, la energía se puede mejorar en un 25-30%.
- El regulador eléctrico de velocidad realiza un buen control de la combustión.



Baja Emisión

- Especialmente diseñado con un motor refrigerado por agua.
- Separador de ventilación del cárter sin mantenimiento.
- Sistema de tratamiento posterior que consiste en un catalizador de oxidación y un filtro de partículas diésel, que reduce las emisiones de partículas en un 90%.
- En conformidad con la Euro III Emisión Estándar.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES



Durable et fiable

- Les structures solides maintiennent les parties mobiles qui fonctionnent sans problème pendant toute la vie utile du moteur.
- Utilisation d'un couvercle de coussinet principal ensemble pour augmenter la résistance et la rigidité du moteur.
- Le vilebrequin du moteur a été conçu pour créer des faibles vibrations et présente une haute fiabilité.
- Bloc moteur en une seule pièce afin d'améliorer la rigidité intégrale du moteur



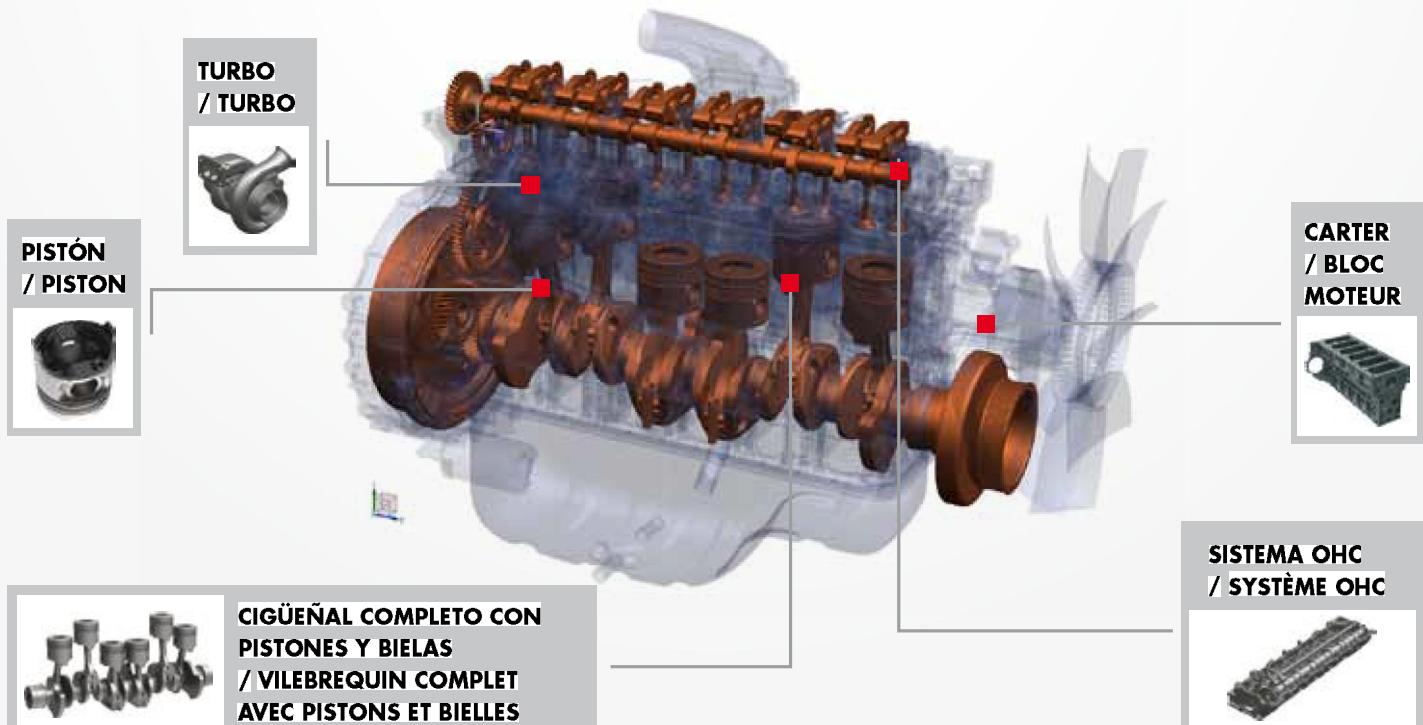
Puissant et compact

- Grâce à la structure OHC de 4 soupapes par cylindre, et avec un meilleur rendement de la ventilation et le coefficient de charge élevée, l'énergie peut s'améliorer de 25-30%.
- le régulateur électrique de vitesse effectue un contrôle efficace de la combustion.



Baisse d'émissions

- Il a été spécialement conçu avec un moteur entièrement refroidi par eau.
- Séparateur de ventilation du carter sans maintenance.
- Système de traitement postérieur qui consiste en un catalyseur d'oxydation et un filtre de particules diésel, qui réduit les émissions de particules de 90%.
- En conformité avec l'Euro III Émission Standard.



Pro-X SERIES

ALTERNADOR DE TODA CONFIANZA

Los nuevos alternadores KIPOR están especialmente fabricados para el uso de los generadores serie Pro-X. Los alternadores sin escobillas ofrecen un desgaste mínimo y pueden ser específicos para potencias que van desde 12,1 hasta 165 Kva.

Responden rápidamente a las fluctuaciones de carga y proporcionan energía estable y suficiente en todo momento. Están disponibles en varios voltajes.

Ellos ofrecen la máxima fiabilidad y cumplen con los requisitos de calidad más exigentes. Los bobinados auxiliares o PMG (opcional), ofrecen una excelente "puesta en marcha" y una buena capacidad de cortocircuito.

Los alternadores requieren un mantenimiento mínimo y cumplen con las normas vigentes.

OPCIÓN O ACCESORIOS

Test RTD de la temperatura de la bobina y del rodamiento · Resistencia térmica y el relé de protección de temperatura del bobinado · Radiador anti-condensación · Filtro aire · Salida de transformador de corriente para el funcionamiento en paralelo · Engrase del cojinetе (base 400 o superior) · IP44 · PMG · Bobinado auxiliar

OPTIONS OU ACCESSOIRES

Test RTD de la température de la bobine et du roulement · Résistance thermique et relais de protection de la température du bobinage · Radiateur anti-condensation · Filtre à air · Sortie du transformateur de courant pour le fonctionnement en parallèle · Graissage du coussinet (base 400 ou supérieur) · IP44 · PMG · Bobinage auxiliaire

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- La estructura sin escobillas mejora la fiabilidad.
- Bobinado de bajo contenido armónico, placa destacada en general, distorsión armónica de pequeño voltaje.
- Tipo estándar: 6 conexiones de polo disponibles para volver a conectar.
- VPI asegura el trabajo fiable en diversas condiciones.
- Aislamiento: clase H, aumento de temperatura: clase F.
- Protección IP23, IP44 está disponible en base a las necesidades del cliente.
- La aplicación de núcleos de laminación calificados hace subir la temperatura baja.
- Adaptaciones SAE estándar, conveniente para que coincida con los motores de las principales marcas internacionales.

Pro-X SÉRIES

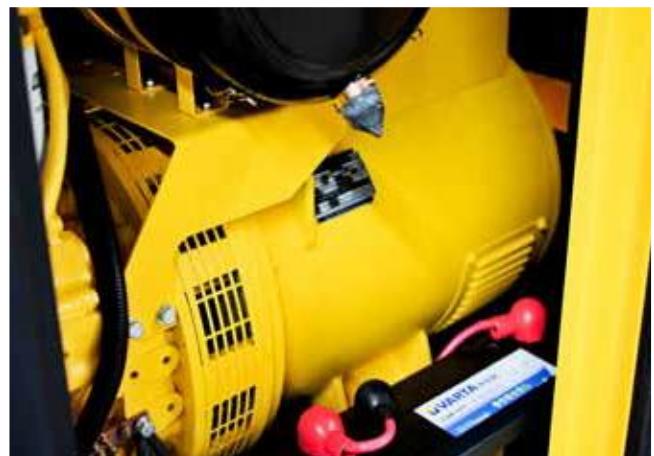
ALTERNATEUR ENTIÈREMENT FIABLE

Les nouveaux alternateurs KIPOR ont été spécialement fabriqués pour l'utilisation des groupes électrogènes série Pro-X. Les alternateurs sans balais offrent un minimum d'usure et sont spécifiques pour des puissances de 12,1 à 165 KVA.

Ils répondent rapidement aux fluctuations de charge et fournissent une énergie stable et suffisante à tout moment. Ils sont disponibles en différents voltages.

Ils offrent un maximum de fiabilité et respectent les conditions requises de qualité les plus exigeantes. les bobinages auxiliaires ou PMG, offrent une excellente "mise en marche" et une bonne capacité face aux courts-circuits.

Les alternateurs exigent un minimum d'entretien et respectent les normes en vigueur.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- La structure sans balais améliore la fiabilité.
- Bobinage d'un faible contenu en harmoniques, plaque, distorsion harmonique de petit voltage.
- Type standard: 6 connexions de pôle disponibles.
- VPI qui assure un travail fiable dans des conditions différentes.
- Isolement: classe H, augmentation de la température: classe F.
- Protection IP23, l'IP44 est disponible en fonction des besoins des clients.
- L'application de noyaux de laminage qualifiés fait monter la température.
- Adaptations SAE standard, compatible avec les moteurs des principales marques internationales.

Pro-X SERIES

Pro-X SÉRIES



AVR (Opcional)

CARACTERÍSTICAS Y VENTAJAS

- **Mejora del rendimiento de sobrecarga** Cuando se añade más del 110% de la carga nominal en los generadores AVR tradicionales, pueden producir una frecuencia inferior, el motor se puede venir a bajo y puede incluso detenerse.
- **Mantiene la frecuencia a un nivel constante** En los casos en que se incrementa la carga, la tensión de salida comenzará a caer y la corriente comenzará a subir, y la potencia de salida se mantiene en el 110% de la potencia nominal.
- **Mejora de las prestaciones de arranque de los motores** Puede arrancar motores con 100% de la carga Pn.
- **Mayor protección** Tiene una función de auto-protección como característica estándar. Esto lo protegerá de los daños si el generador tiene un cortocircuito. Normalmente en un AVR común, un cortocircuito podría dañar el alternador.
- **Mejora de la capacidad de carga** Cuando las cargas capacitivas están aumentando, el bobinado de excitación seguirá aumentando en un generador AVR común. El AVR y la bobina de excitación se pueden quemar o dañar fácilmente. Pero el e-AVR tiene más protecciones de tensión de bobinado de excitación para protegerlos.
- **Mejora el rendimiento de salida** Un generador con e-AVR utiliza un microordenador para controlar con precisión la tensión de salida y la frecuencia. Esto proporciona electricidad estable de alta calidad.

AVR (Optionnel)

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Amélioration du rendement de surcharge** Quand on dépasse 110% de la charge nominale dans les groupes électrogènes avec AVR traditionnels, la fréquence et la puissance peuvent diminuer et le moteur peut même s'arrêter.
- **Ils maintiennent la fréquence à un niveau constant** les groupes électrogènes KIPOR e-AVR vont maintenir la fréquence à un niveau constant. Dans les cas où on augmente la charge, la tension de sortie va baisser et le courant va monter. La puissance va se maintenir à 110% de la puissance nominale.
- **Amélioration des prestations du démarrage des moteurs** Il peut démarrer des moteurs avec 100% de la charge Pn.
- **Augmentation de la protection** Le groupe électrogène e-AVR a une fonction d'autoprotection comme caractéristique standard. Cela, va le protéger des dommages, tels qu'un court-circuit. Normalement, dans un AVR commun, un court-circuit pourrait endommager l'alternateur.
- **Amélioration de la capacité de charge** Quand les charges capacitatives augmentent, le bobinage d'excitation continue à augmenter dans un groupe électrogène AVR commun. L'AVR et la bobine d'excitation peuvent brûler ou s'endommager facilement. Cependant, KIPOR e-AVR a une plus grande protection de tension du bobinage d'excitation.
- **Amélioration du rendement de sortie** Un groupe électrogène avec e-AVR utilise un microprocesseur pour contrôler avec précision la tension de sortie et la fréquence. Cela fournit une électricité stable de haute qualité.

Pro-X SERIES

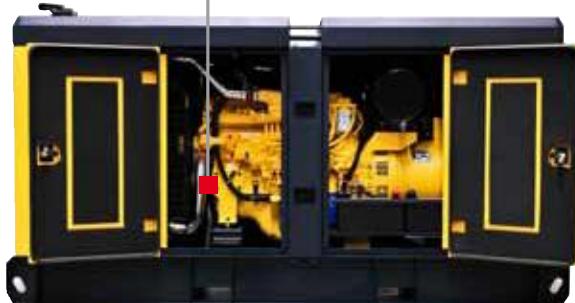
ROBUSTEZ, SEGURIDAD, ERGONOMÍA, MANTENIMIENTO, MANIPULACIÓN...

¡Descubre todas las novedades de la nueva línea Pro-X del grupo electrógeno para un rendimiento duradero!

PIUSSANCE, SÉCURITÉ, ERGONOMIE, MAINTENANCE, MANIPULATION...

Découvrez toutes les nouveautés de la nouvelle ligne Pro-X du groupe électrogène pour un rendement durable!

- Separador de aceite y agua.
- Agujero para las palas de Carretilla elevadora.
- Depósito de combustible de gran capacidad y bandeja retención de líquidos.
- Nueva cerradura de la puerta y junta de sellado.
- Más fácil para la comprobación y el mantenimiento.
- Viga para la elevación.
- Séparateur d'huile et d'eau.
- Passage de fourches du chariot élévateur.
- Réservoir du combustible de grande capacité et bac de rétention de liquides.
- Nouvelle serrure de la porte et joint de scellage.
- Maintenance et vérifications simples.
- Anneau de levage.



AGUJEROS PARA CARRETILLA ELEVADORA
Aumenta la seguridad y facilita el manejo con una carretilla elevadora.

PASSAGE DE FOURCHES DU CHARIOT ÉLÉVATEUR
Augmente la sécurité y facilite le maniement avec un chariot élévateur.

Pro-X SÉRIES

VIGA PARA LA ELEVACIÓN

El punto de elevación no sobresale del volumen global de la máquina, es conveniente para la elevación.

ANNEAU DE LEVAGE

Le point d'élévation ne dépasse pas le volume global de la machine. Il convient pour le levage.

MÁS FÁCIL PARA LA COMPROBACIÓN Y EL MANTENIMIENTO

Facilitar el mantenimiento del generador. La sustitución del filtro de aire y la verificación del conjunto se pueden realizar a través de una puerta lateral.

MAINTENANCE ET VÉRIFICATIONS PLUS SIMPLES

Faciliter la maintenance du groupe électrogène. Le remplacement du filtre à air et la vérification de l'ensemble peuvent s'effectuer à travers une porte latérale.



NUEVA CERRADURA DE LA PUERTA Y SELLADO DE JUNTAS

La cerradura de la puerta funciona a presión, el ajuste de la puerta está mejorado, haciendo que la junta de sellado se ajuste a la superficie del generador.

NOUVELLE SERRURE DE PORTE ET JOINT DE SCELLAGE

La serrure de la porte fonctionne à pression, l'ajustement de la porte est amélioré et le joint de scellage permet une meilleure adhésion à la superficie du groupe électrogène.



DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE DE GRAN CAPACIDAD Y BANDEJA RETENCIÓN LÍQUIDOS

El nuevo grupo electrógeno adopta un tanque de combustible inferior integral, mejorando el problema de almacenamiento de residuos. El aceite, el combustible y el líquido anticongelante no fluirán al exterior del grupo cuando lo revise, o cuando el depósito de combustible esté dañado. Es compacto, fácil de conectar, altamente fiable, y adaptable a muchos grupos electrógenos.

RÉSERVOIR DU CARBURANT DE GRANDE CAPACITÉ ET BAC DE RÉTENTION DE LIQUIDES

Le nouveau groupe électrogène adopte un réservoir de carburant inférieur intégral qui améliore le problème de dépôt de résidus. Lorsque vous allez vérifier le groupe électrogène ou bien si le réservoir du combustible est endommagé, l'huile, le combustible ou le liquide antigivrage ne vont pas couler à l'extérieur du groupe. Il est compact, facile à connecter, hautement fiable et adaptable à de nombreux groupes électrogènes.

Pro-X SERIES

- Una salida de corriente más segura.
- Interruptor/desconector de la batería.
- Puerta de acceso al radiador.
- Mejora del radiador.
- Excelente conducto de refrigeración.
- Para - lluvia del tubo de escape.
- Tapa de llenado de agua del radiador.
- Une sortie de courant plus sécurisée.
- Coupe circuit
- Porte d'accès du radiateur.
- Amélioration du radiateur.
- Excellent conduit de refroidissement.
- Clapet d'échappement.
- Bouchon de remplissage d'eau du radiateur.



UNA SALIDA MÁS SEGURA (Opcional)

Nuevo panel de tomas (enchufes) de salida de diseño independiente. La seguridad se mejora en gran medida, queda protegido a prueba de lluvia.

UNE SORTIE AVEC PLUS DE FIABILITÉ (Optionnel)

Nouvelle table de prise de sortie du panneau adoptent la conception indépendante. La sécurité est améliorée en grande partie par une protection face à la pluie.



INTERRUPTOR/DESCONECTOR DE LA BATERÍA (Opcional)

El diseño del desconector de la batería evita con eficacia el problema de fugas de la batería, prolongando la vida útil de la misma. Es más seguro de utilizar, y mejora las prestaciones de arranque del grupo electrógeno.

COUPE CIRCUIT (Optionnel)

Le design interrupteur/débranchement de la batterie évite efficacement le problème de fuites de la batterie en prolongeant sa vie utile.

Pro-X SÉRIES



TAPA DE LLENADO DE AGUA DEL RADIADOR

Tapa de llenado de agua del radiador con tapa de plástico giratoria, fácil de desmontar.

BOUCHON DE REMPLISSAGE D'EAU DU RADIATEUR

Bouchon de remplissage d'eau du radiateur en plastique vissé et facile à enlever.



PARA - LLUVIA DEL TUBO DE ESCAPE

El modelo anterior no estaba provisto de este accesorio de serie. El nuevo grupo electrógeno tiene un paraguas diseñado exclusivamente para la salida del tubo de escape.

CLAPET D'ÉCHAPPEMENT

Le modèle précédent n'était pas pourvu de cet accessoire de série. Le nouveau groupe électrogène dispose de cette protection conçue exclusivement pour le pot d'échappement des groupes électrogènes.



PUERTA DE ACCESO DEL RADIADOR

Facilita la limpieza y la revisión del radiador.

PORTE D'ACCÈS DU RADIATEUR

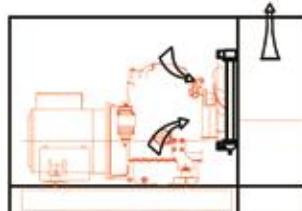
Facilite le nettoyage et la révision du radiateur.

EXCELENTE CONDUCTO DE REFRIGERACIÓN

El grupo adopta una ventilación directamente en la parte superior, con un buen rendimiento de ventilación, lo que reduce la temperatura del agua. La temperatura en el interior puede reducirse en unos 8 °C.

EXCELLENT CONDUIT DE REFRIGERISSEMENT

Le groupe électrogène adopte une ventilation directe dans la partie supérieure. La température à l'intérieur peut baisser jusqu'à 8°C.



MEJORA DEL RADIADOR

El nuevo radiador adopta el diseño de transferencia de calor de 50 °C. Es ligero y compacto, con gran poder de disipación del calor. El funcionamiento de la disipación de calor es bueno, especialmente adaptado para el ambiente severo; fácil y conveniente para el mantenimiento y la instalación.



AMÉLIORATION DU RADIATEUR

Le nouveau radiateur adopte le design de transfert de chaleur de 50°C, avec un grand pouvoir de refroidissement et une très bonne dissipation de la chaleur.

KDE14S**KDE18S**

Frecuencia nominal [Hz] Fréquence nominale [Hz]	50	50
Potencia Puissance	kVA	11
	KW	11
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	12,1
	KW	12,1
Tensión nominal [V] Tension nominale [V]	115/230	115/230
Corriente nominal [A] Courant nominal [A]	95,6/47,8	123,5/61,7
Velocidad de rotación nominal [rpm/min.] Vitesse de rotation nominale [lpm/min.]	1500	1500

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KF14	KF20
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante [con AVR] Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]	Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]
Factor de potencia [cos φ]	Facteur de puissance [cos φ]	1,0	1,0
Grado aislamiento	Degré d'isolement	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

MOTOR MOTEUR

Tipo motor Type de moteur	KD388A	KD488A
Estructura Structure	3 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 3 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, ref. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau
Diámetro x carrera [mm] Diamètre x course [mm]	88x90	88x90
Cilindrada [L] Cylindrée [l]	1,642	2,190
Ratio compresión Ratio de compression	17,6:1	17,6:1
Potencia nominal [kW] Puissance nominale [kW]	13,5	18
Capacidad agua refrigeración [L] Capacité refroidissement eau [l]	5	6
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse	Mecánica Mécanique	Mecánica Mécanique
Sistema lubricante Système de lubrification	Alt. Presión Haute pression	Alt. Presión Haute pression
Aceite lubricante Huile lubrifiante	SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40
Capacidad aceite lubricante [L] Capacité de l'huile lubrifiante [l]	6,9	8,5
Sistema de arranque Système de démarrage	12V Eléctrico 12 V Électrique	12V Eléctrico 12 V Électrique
Capacidad motor de arranque (V-KW) Capacité du moteur de démarrage (V-KW)	12V 1,4KW	12V 1,4KW
Capacidad de carga generador (V-A) Capacité de charge du groupe électrogène (V-A)	14V 20A	14V 20A
Capacidad batería Capacité de la batterie	12V 65Ah x 1	12V 65Ah x 1
Desconector batería Débranchement batterie	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Tipo de combustible Type de combustible	Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile
Resistencia de caldeo Préchauffage	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

GENERADOR GÉNÉRATEUR

Tipo de panel Type de panneau	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido [dB(A/7m)] Niveau de bruit [dB(A/7m)]	51	51
Capacidad depósito de combustible [L] Capacité du réservoir du combustible [l]	70	70
Autonomía horas (75 / 50 / 25% carga) Autonomie heures (75 / 50 / 25% charge)	28/42,5/85	23/34/68
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	1780x840x1160	1780x840x1160
Peso neto [kg] Poids net [kg]	722	795

50	50	50
17	25	30
17	25	30
18,7	27,5	33
18,7	27,5	33
115/230	115/230	115/230
148/74	217/108,7	261/130,4
1500	1500	1500

KF25	KF35	KF50
4	4	4
Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante (con AVR) Sans balais, auto excité et régulation automatique (AVR)		
1,0	1,0	1,0
H	H	H
Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

KD488ZA	KD498G	KD498ZG
4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau
88x90	98x111	98x111
2,190	3,349	3,349
17,6:1	18,5:1	18,5:1
21,6	30,5	36,6
6	11	11
Mecánica Mécanique	Mecánica Mécanique	Mecánica Mécanique
Alt. Presión Haute pression	Alt. Presión Haute pression	Alt. Presión Haute pression
SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40
8,5	11	11
12V Eléctrico 12 V Électrique 12V 1,4KW	12V Eléctrico 12 V Électrique 12V 2,8KW	12V Eléctrico 12 V Électrique 12V 2,8KW
14V 20A	12V 50A	14V 50A
12V 65Ah x1	12V 80Ah x1	12V 80Ah x1
Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile
Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
51	51	51
70	95	95
19/28,4/56,7	18/27,2/54,3	15/22,6/45,3
IP54	IP54	IP54
1780x840x1160	2100x980x1200	2100x980x1200
815	1100	1136

KDE17S3**KDE23S3**

Frecuencia nominal [Hz] Fréquence nominale [Hz]	50	50
Potencia Puissance	kVA	13,8
	KW	11
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	15,1
	KW	12,1
Tensión nominal [V] Tension nominale [V]	400/230	400/230
Corriente nominal [A] Courant nominal [A]	19,8	25,6
Velocidad de rotación nominal [rpm/min.] Vitesse de rotation nominale [lpm/min.]	1500	1500

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KFS18	KFS25
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante [con AVR] Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]	
Factor de potencia [cos Φ]	Facteur de puissance [cos Φ]	0,8	0,8
Grado aislamiento	Degré d'isolement	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

MOTOR MOTEUR		KD388A	KD488A
Tipo motor Type de moteur			
Estructura Structure	3 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 3 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	88x90	88x90
Diámetro x carrera [mm] Diamètre x course [mm]			
Cilindrada [L] Cylindrée [L]	1,642		2,190
Ratio compresión Ratio de compression	17,6:1		17,6:1
Potencia nominal [kW] Puissance nominale [kW]	13,5		18
Capacidad agua refrigeración [L] Capacité refroidissement eau [L]	5		6
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse	Mecánica Mécanique		Mecánica Mécanique
Sistema lubricante Système de lubrification	Alt. Presión Haute pression		Alt. Presión Haute pression
Aceite lubricante Huile lubrifiante	SAE 10W-30 15W-40		SAE 10W-30 15W-40
Capacidad aceite lubricante [L] Capacité de l'huile lubrifiante [L]	6,9		8,5
Sistema de arranque Système de démarrage	12V Eléctrico 12 V Électrique		12V Eléctrico 12 V Électrique
Capacidad motor de arranque (V-KW) Capacité du moteur de démarrage (V-KW)	12V 1,4KW		12V 1,4KW
Capacidad de carga generador (V-A) Capacité de charge du groupe électrogène (VA)	14V 20A		14V 20A
Capacidad batería Capacité de la batterie	12V 65Ah x 1		12V 65Ah x 1
Desconector batería Débranchement batterie	Opcional Optionnel		Opcional Optionnel
Tipo de combustible Type de combustible	Gasoil automoción Gasoil automobile		Gasoil automoción Gasoil automobile
Resistencia de caldeo Préchauffage	Opcional Optionnel		Opcional Optionnel

Tipo de panel Type de panneau	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido [dB(A/7m)] Niveau de bruit [dB(A/7m)]	51	51
Capacidad depósito de combustible [L] Capacité du réservoir du combustible [L]	70	70
Autonomía horas (75 / 50 / 25% carga) Autonomie heures (75 / 50 / 25% charge)	28/42,5/85	23/34/68
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	1780x840x1160	1780x840x1160
Peso neto [kg] Poids net [kg]	726	805

Frecuencia nominal (Hz) Fréquence nominale (Hz)		50	50
Potencia Puissance	kVA	21,3	31,3
	KW	17	25
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	23,4	34,4
	KW	18,7	27,5
Tensión nominal (V) Tension nominale (V)		400/230	400/230
Corriente nominal (A) Courant nominal (A)		30,7	45,1
Velocidad de rotación nominal (rpm/min.) Vitesse de rotation nominale (rpm/min.)		1500	1500

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KFS30	KFS45
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante (con AVR)	Sans balais, auto excité et régulation automatique (AVR)
Factor de potencia (cos Φ)	Facteur de puissance (cos Φ)	0,8	0,8
Grado aislamiento	Degré d'isolement	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional	Opcional
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Optionnel	Optionnel

MOTOR MOTEUR		KD488ZA	KD498G
Tipo motor Type de moteur			
Estructura Structure	4 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, retr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	48x90	49x111
Diámetro x carrera (mm) Diamètre x course (mm)		2,190	3,349
Cilindrada (L) Cylindrée (L)		17,6:1	18,5:1
Ratio compresión Ratio de compression		21,6	30,5
Potencia nominal (kW) Puissance nominale (kW)		6	11
Capacidad agua refrigeración (L) Capacité refroidissement eau (L)		Mecánica Mécanique	Mecánica Mécanique
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse		Alt. Presión Haute pression	Alt. Presión Haute pression
Sistema lubricante Système de lubrification		SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40
Aceite lubricante Huile lubrifiante		8,5	11
Capacidad aceite lubricante (L) Capacité de l'huile lubrifiante (L)		12V Eléctrico 12 V Électrique	12V Eléctrico 12 V Électrique
Sistema de arranque Système de démarrage		12V 1,4KW	12V 2,8KW
Capacidad motor de arranque (V·kW) Capacité du moteur de démarrage (V·kW)		14V 20A	12V 50A
Capacidad de carga generador (V·A) Capacité de charge du groupe électrogène (V·A)		12V 65Ah x 1	12V 80Ah x 1
Capacidad batería Capacité de la batterie		Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Desconector batería Débranchement batterie		Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile
Tipo de combustible Type de combustible		Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Resistencia de caldeo Préchauffage			

Tipo de panel Type de panneau	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido (dB(A/7m)) Niveau de bruit (dB(A/7m))	51	51
Capacidad depósito de combustible (L) Capacité du réservoir du combustible (L)	70	95
Autonomía horas (75 / 50 / 25% carga) Autonomie heures (75 / 50 / 25% charge)	19/28,4/56,7	18/27,2/54,3
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	1780x840x1160	2100x980x1200
Peso neto (kg) Poids net (kg)	837	1100

GENERADOR GÉNÉRATEUR**KDE46S3****KDE65S3**

Frecuencia nominal [Hz] Fréquence nominale [Hz]	50	50
Potencia Puissance	kVA	37,5
	KW	30
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	41,3
	KW	33
Tensión nominal [V] Tension nominale [V]	400/230	400/230
Corriente nominal [A] Courant nominal [A]	54,1	72,2
Velocidad de rotación nominal [rpm/min.] Vitesse de rotation nominale [lpm/min.]	1500	1500

ALTERNADOR ALTERNATEUR

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KFS45	KFS50
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante [con AVR] Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]	
Factor de potencia [cos φ]	Facteur de puissance [cos φ]	0,8	0,8
Grado aislamiento	Degré d'isolement	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

MOTOR MOTEUR

Tipo motor	KD498ZG	KD4114
Type de moteur		
Estructura	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau
Diámetro x carrera [mm] Diamètre x course [mm]	98x111	114x125
Cilindrada [L] Cylindrée [l]	3,349	5,1
Ratio compresión Ratio de compression	18,5:1	17,3:1
Potencia nominal [kW] Puissance nominale [kW]	36,6	56
Capacidad agua refrigeración [L] Capacité refroidissement eau [l]	9,2 [sin radiador] 9,2 [sans radiateur]	9,2 [sin radiador] 9,2 [sans radiateur]
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse	Mecánica Mécanique	Electrónica Électronique
Sistema lubricante Système de lubrification	Alt. Presión Haute Pression	Alt. Presión Haute Pression
Aceite lubricante Huile lubrifiante	SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40
Capacidad aceite lubricante [L] Capacité de l'huile lubrifiante [l]	11	20
Sistema de arranque Système de démarrage	24V Eléctrico 24 V Électrique	24V Eléctrico 24 V Électrique
Capacidad motor de arranque [V·kW] Capacité du moteur de démarrage [V·kW]	24V 2,8kW	24V 5kW
Capacidad de carga generador [V·A] Capacité de charge du groupe électrogène [V·A]	24V 50A	24V 50A
Capacidad batería Capacité de la batterie	12V 80 Ah x 2	12V 120Ah x 2
Desconector batería Débranchement batterie	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Tipo de combustible Type de combustible	Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile
Resistencia de caldeo Préchauffage	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

GENERADOR GÉNÉRATEUR

Tipo de panel	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido [dB(A/7m)] Niveau de bruit [dB(A/7m)]	51	51
Capacidad depósito de combustible [L] Capacité du réservoir du combustible [l]	95	200
Autonomía horas [75 / 50 / 25% carga] Autonomie heures [75 / 50 / 25% charge]	15/22,6/45,3	25/37,5/74,9
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones [mm] Dimensions [mm]	2100x980x1200	2900x1150x1600
Peso neto [kg] Poids net [kg]	1136	1940

Frecuencia nominal (Hz) Fréquence nominale (Hz)	50	50	
Potencia Puissance	kVA	60	72,5
	KW	48	58
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	66	79,8
	KW	52,8	63,8

Tensión nominal (V) Tension nominale (V)	400/230	400/230
Corriente nominal (A) Courant nominal (A)	86,6	104,6
Velocidad de rotación nominal (rpm/min.) Vitesse de rotation nominale (fpm/min.)	1500	1500

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KF570	KFS80
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante [con AVR]	Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]
Factor de potencia [cos Φ]	Facteur de puissance [cos Φ]	0,8	0,8
Grado aislamiento	Degré d'isolement	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional	Opcional
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Optionnel	Optionnel

MOTOR MOTEUR			
---------------------	--	--	--

Tipo motor Type de moteur		KD4114	KD4114Z
Estructura Structure	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en línea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau
Diámetro x carrera (mm) Diamètre x course (mm)	114x125	114x125	114x125
Cilindrada (l) Cylindrée (l)	5,1	5,1	5,1
Ratio compresión Ratio de compression	17,3:1	17,3:1	17,3:1
Potencia nominal (kW) Puissance nominale (kW)	56	79	79
Capacidad agua refrigeración (l) Capacité refroidissement eau (l)	9,2 (sin radiador) 9,2 (sans radiateur)	9,2 (sin radiador) 9,2 (sans radiateur)	9,2 (sin radiador) 9,2 (sans radiateur)
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse	Eléctronica Électronique	Eléctronica Électronique	Eléctronica Électronique
Sistema lubricante Système de lubrification	Alt. Presión Haute Pression	Alt. Presión Haute Pression	Alt. Presión Haute Pression
Aceite lubricante Huile lubrifiante	SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40
Capacidad aceite lubricante (l) Capacité de l'huile lubrifiante (l)	20	20	20
Sistema de arranque Système de démarrage	24V Eléctrico 24 V Électrique	24V Eléctrico 24 V Électrique	24V Eléctrico 24 V Électrique
Capacidad motor de arranque (V·kW) Capacité du moteur de démarrage (V·kW)	24V 5kW	24V 5kW	24V 5kW
Capacidad de carga generador (VA) Capacité de charge du groupe électrogène (VA)	24V 50A	24V 50A	24V 50A
Capacidad batería Capacité de la batterie	12V 120Ah	12V 120Ah	12V 120Ah
Desconector batería Débranchement batterie	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Tipo de combustible Type de combustible	Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile
Resistencia de caldeo Préchauffage	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

Tipo de panel Type de panneau	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido (dB(A/7m)) Niveau de bruit (dB(A/7m))	51	51
Capacidad depósito de combustible (l) Capacité du réservoir du combustible (l)	200	200
Autonomía horas (75 / 50 / 25% carga) Autonomie heures (75 / 50 / 25% charge)	21/31,2/62,5	17/25,8/51,7
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	2900x1150x1600	2900x1150x1600
Peso neto (kg) Poids net (kg)	1970	2010

KDE105S3**KDE118S3**

Frecuencia nominal [Hz] Fréquence nominale [Hz]	50	50
Potencia Puissance	kVA	85
	KW	68
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	93,5
	KW	74,8
Tensión nominal [V] Tension nominale [V]	400/230	400/230
Corriente nominal [A] Courant nominal [A]	122,7	144,3
Velocidad de rotación nominal [rpm/min.] Vitesse de rotation nominale [lpm/min.]	1500	1500

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KFS95	KFS113
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante [con AVR] Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]	Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]
Factor de potencia [cos φ]	Facteur de puissance [cos φ]	0,8	0,8
Grado aislamiento	Degré d'isolement	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

MOTOR MOTEUR

Tipo motor Type de moteur	KD4114Z	KD4114ZL
Estructura Structure	4 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau	4 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 4 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau
Diámetro x carrera [mm] Diamètre x course [mm]	114x125	114x125
Cilindrada [L] Cylindrée [L]	5,1	5,1
Ratio compresión Ratio de compression	17,3:1	17,3:1
Potencia nominal [kW] Puissance nominale [kW]	79	95
Capacidad agua refrigeración [L] Capacité refroidissement eau [L]	9,2 [sin radiador] 9,2 [sans radiateur]	9,2 [sin radiador] 9,2 [sans radiateur]
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse	Mecánica Mécanique	Mecánica Mécanique
Sistema lubricante Système de lubrification	Alt. Presión Haute Pression	Alt. Presión Haute Pression
Aceite lubricante Huile lubrifiante	SAE 10W-30 15W-40	SAE 10W-30 15W-40
Capacidad aceite lubricante [L] Capacité de l'huile lubrifiante [L]	20	20
Sistema de arranque Système de démarrage	24V Eléctrico 24 V Électrique	24V Eléctrico 24 V Électrique
Capacidad motor de arranque (V-KW) Capacité du moteur de démarrage (V-KW)	24V 5KW	24V 5KW
Capacidad de carga generador (V-A) Capacité de charge du groupe électrogène (V-A)	24V 50A	24V 50A
Capacidad batería Capacité de la batterie	12V 120Ah x 2	12V 120Ah x 2
Desconector batería Débranchement batterie	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Tipo de combustible Type de combustible	Gasoil automoción Gasoil automobile	Gasoil automoción Gasoil automobile
Resistencia de caldeo Préchauffage	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel

GENERADOR GÉNÉRATEUR

Tipo de panel Type de panneau	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido [dB(A/7m)] Niveau de bruit [dB(A/7m)]	51	51
Capacidad depósito de combustible [L] Capacité du réservoir du combustible [L]	200	200
Autonomía horas (75 / 50 / 25% carga) Autonomie heures (75 / 50 / 25% charge)	15/22/44,1	12/18,7/37,5
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	2900x1150x1600	2900x1150x1600
Peso neto (kg) Poids net (kg)	2040	2090

Frecuencia nominal (Hz) Fréquence nominale (Hz)	50	50
Potencia Puissance	kVA	125
	KW	100
Potencia Standby Puissance Standby	KVA	138
	KW	110

Tensión nominal (V) Tension nominale (V)	400/230	400/230
Corriente nominal (A) Courant nominal (A)	180,4	216,5
Velocidad de rotación nominal (rpm/min.) Vitesse de rotation nominale (lpm/min.)	1500	1500

Tipo de alternador	Type d'alternateur	KFS125	KFS150
Número de fases	Nombre de phases	4	4
Modo excitación	Mode d'excitation	Sin escobillas, auto-excitado y voltaje constante [con AVR] Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]	Sans balais, auto excité et régulation automatique [AVR]
Factor de potencia [cos Φ]	Facteur de puissance [cos Φ]	0,8	0,8
Grado aislamiento	Degré d'isolation	H	H
e-AVR	e-AVR	Opcional	Opcional
PMG Bobinado auxiliar	PMG Bobinage auxiliaire	Optionnel	Optionnel

MOTOR MOTEUR			
Tipo motor Type de moteur		KD6114Z	KD6114ZL
Estructura Structure	6 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 6 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau		6 cil. en linea, 4 tiempos, iny. directa, refr. por agua 6 cyl. en ligne, 4 temps, inj. directe, refroidi par eau
Diámetro x carrera (mm) Diamètre x course (mm)	114x125		114x125
Cilindrada (l) Cylindrée (l)	7,65		7,65
Ratio compresión Ratio de compression	17,3:1		17,3:1
Potencia nominal (kW) Puissance nominale (kW)	119		143
Capacidad agua refrigeración (l) Capacité refroidissement eau (l)	14,5 [sin radiador] 14,5 [sans radiateur]		14,5 [sin radiador] 14,5 [sans radiateur]
Sistema regulación velocidad Système régulation vitesse	Electrónica Électronique		Electrónica Électronique
Sistema lubricante Système de lubrification	Alt. Presión Haute Pression		Alt. Presión Haute Pression
Aceite lubricante Huile lubrifiante	SAE 10W-30 15W-40		SAE 10W-30 15W-40
Capacidad aceite lubricante (l) Capacité de l'huile lubrifiante (l)	33		33
Sistema de arranque Système de démarrage	24V Eléctrico 24 V Électrique		24V Eléctrico 24 V Électrique
Capacidad motor de arranque (V·kW) Capacité du moteur de démarrage (V·kW)	24V 5KW		24V 5KW
Capacidad de carga generador (VA) Capacité de charge du groupe électrogène (VA)	24V 50A		24V 50A
Capacidad batería Capacité de la batterie	12V 120Ah x 2		12V 120Ah x 2
Desconector batería Débranchement batterie	Opcional Optionnel		Opcional Optionnel
Tipo de combustible Type de combustible	Gasoil automoción Gasoil automobile		Gasoil automoción Gasoil automobile
Resistencia de caldeo Préchauffage	Opcional Optionnel		Opcional Optionnel

Tipo de panel Type de panneau	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent	DEEP SEA 6020 Pantalla inteligente DEEP SEA 6020 Panneau intelligent
Panel tomas monof. trif. Panneau prises mono. triph.	Opcional Optionnel	Opcional Optionnel
Nivel ruido (dB(A/7m)) Niveau de bruit (dB(A/7m))	51	51
Capacidad depósito de combustible (l) Capacité du réservoir du combustible (l)	280	280
Autonomía horas (75 / 50 / 25% carga) Autonomie heures (75 / 50 / 25% charge)	14/21,3/42,6	12/17,7/35,5
Grado de protección Grade de protection	IP54	IP54
Dimensiones (mm) Dimensions (mm)	3300x1150x1750	3300x1150x1750
Peso neto (kg) Poids net (kg)	2430	2481





